

**Projektor przenośny Dell™**  
**M115HD**  
**Podręcznik użytkownika**



# Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** UWAGA zawiera ważne informacje, które pomagają w lepszym użytkowaniu projektora.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE wskazuje możliwość potencjalnego uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, w przypadku niezastosowania się do instrukcji.



**PRZESTROGA:** PRZESTROGA informuje o możliwości uszkodzenia mienia, odniesienia obrażeń osobistych lub śmierci.

-----  
Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© 2013 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: Dell i logo DELL to znaki towarowe Dell Inc.; DLP i logo DLP oraz DLP BrilliantColor to znaki towarowe of TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft i Windows to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Wi-Fi® to zastrzeżony znak towarowy Wireless Ethernet Compatibility Alliance, Inc.

W tym dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe w odniesieniu do podmiotów roszczących sobie prawa do marki i nazw lub ich produktów. Dell Inc. nie rości sobie praw do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych ani nazw handlowych innych niż jej własne.

Model: Projektor przenośny Dell M115HD

Sierpień 2013 Rev. A00

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Projektor Dell</b> . . . . .	<b>4</b>
	Informacje o projektorze . . . . .	5
<b>2</b>	<b>Podłączanie projektora</b> . . . . .	<b>7</b>
	Podłączanie do komputera . . . . .	8
	Podłączenie do odtwarzacza DVD . . . . .	12
	Łączenie z multimediami . . . . .	13
<b>3</b>	<b>Korzystanie z projektora</b> . . . . .	<b>15</b>
	Włączanie projektora . . . . .	15
	Wyłączanie projektora . . . . .	15
	Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu . . . . .	16
	Regulacja ostrości projektora. . . . .	17
	Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu . . . . .	18
	Korzystanie z panela sterowania. . . . .	20
	Korzystanie z pilota zdalnego sterowania. . . . .	22
	Instalacja baterii pilota zalnego sterowania (Opcjonalny). . . . .	24
	Zasięg działania opcjonalnego pilota zdalnego sterowania . . . . .	25
	Korzystanie z menu ekranowego . . . . .	26
	Wprowadzenie do multimediiów. . . . .	40
<b>4</b>	<b>Rozwiązywanie problemów z projektorem</b> . . . . .	<b>52</b>
	Objaśnienie sygnałów . . . . .	56
<b>5</b>	<b>Specyfikacje</b> . . . . .	<b>57</b>
<b>6</b>	<b>Kontakt z firmą Dell</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>7</b>	<b>Dodatek: Słownik</b> . . . . .	<b>62</b>

# 1

## Projektor Dell

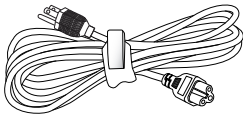
---

W skład zestawu wchodzi wszystkie elementy przedstawione poniżej. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny, a w przypadku braku jakiegoś elementu skontaktuj się z firmą Dell™.

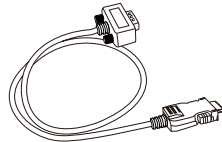
---

### Zawartość opakowania

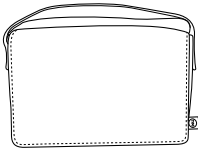
Kabel zasilający



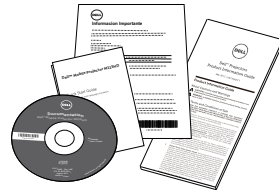
Uniwersalny kabel 24-pinowy do VGA



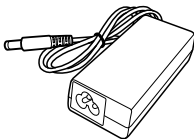
Torba do przenoszenia



Dysk CD z podręcznikiem użytkownika i dokumentacją

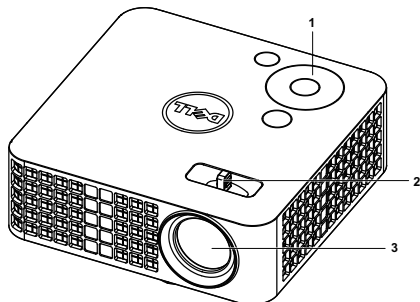


Adapter prądu zmiennego

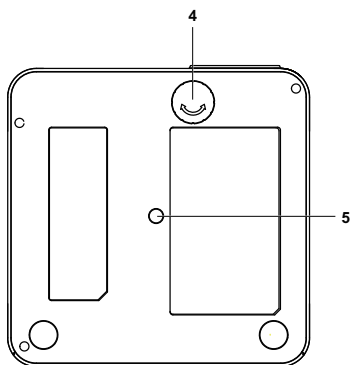


## Informacje o projektorze

Widok z góry



Widok z dołu



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Panel sterowania                                      |
| 2 | Regulator ostrości                                    |
| 3 | Obiektyw  |
| 4 | Pokrętko regulacji kąta nachylenia                    |
| 5 | Otwór montażowy na statyw: Wstaw nakrętkę 1/4"*20 UNC |

### **△ OSTRZEŻENIE: Instrukcje bezpieczeństwa**

- 1 Nie należy używać projektora w pobliżu urządzeń, które wytwarzają duże ilości ciepła.
- 2 Nie należy używać projektora w miejscach o nadmiernym zapyleniu. Kurz może spowodować awarię systemu i automatyczne wyłączenie projektora.
- 3 Należy sprawdzić, czy projektor jest zamontowany w dobrze wentylowanym miejscu.
- 4 Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych projektora.
- 5 Należy upewnić się, że projektor działa w zakresie temperatur otoczenia (5 °C do 35 °C).
- 6 Nie należy próbować dotykać wylotów wentylacji, ponieważ po włączeniu projektora lub zaraz po jego wyłączeniu, mogą być one bardzo gorące.
- 7 Nie należy zaglądać w obiektyw w czasie włączenia projektora, ponieważ może to spowodować obrażenia oczu.

- 8 Nie należy umieszczać żadnych obiektów w pobliżu lub z przodu projektora albo przykrywać obiektyw, gdy jest włączony projektor, ponieważ ciepło może spowodować roztopienie obiektu lub poparzenie.
- 9 Nie należy używać do wycierania obiektywu alkoholu.
- 10 Nie należy używać projektora bezprzewodowego w pobliżu osób z rozrusznikiem serca.
- 11 Nie należy używać projektora bezprzewodowego w pobliżu sprzętu medycznego.
- 12 Nie należy używać projektora bezprzewodowego w pobliżu kuchenek mikrofalowych.

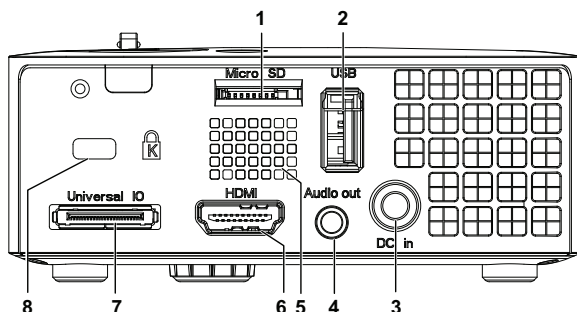


#### **UWAGA:**

- Zalecany zestaw do projektora (P/N: VXJN3). Dalsze informacje można uzyskać na stronie sieci web pomocy Dell pod adresem [dell.com/support](http://dell.com/support).
- Dalsze informacje znajdują się w dostaczonym z projektorem dokumencie Informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Projektor M115HD można używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

# 2

## Podłączanie projektora

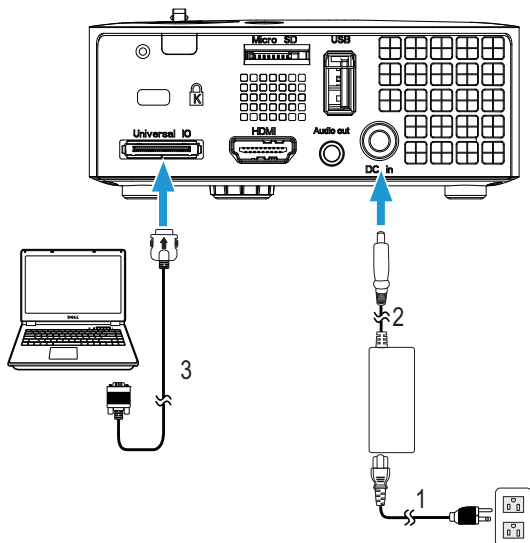


- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Gniazdo karty Micro SD do odtwarzania multimediiów (Video/Muzyka/Zdjęcia/Przegląd arka dokumentów) oraz do uaktualniania firmware nośnika i procesora obrazu  | 5 | Głośnik  |
| 2 | Złącze USB typu A do wyświetlacza USB, odtwarzania multimediiów (Video/Muzyka/Zdjęcia/Przeglądarka dokumentów), dostępu do pamięci masowej USB (dysk flash USB/pamięć wewnętrzna) oraz do uaktualniania firmware projektora, nośnika i procesora obrazu, a także do obsługi opcjonalnego klucza potączenia bezprzewodowego, aplikacji MobiShow-Pro i WiFi-Doc | 6 | Złącze HDMI  |
| 3 | Złącze wejścia prądu statego  | 7 | Uniwersalne złącze We/Wy do wejścia VGA i opcjonalnego wyjścia audio |
| 4 | Złącze wyjścia audio  | 8 | Gniazdo linki zabezpieczenia   |

**△ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 5.

## Podłączenie do komputera

### Podłączenie komputera kablem VGA



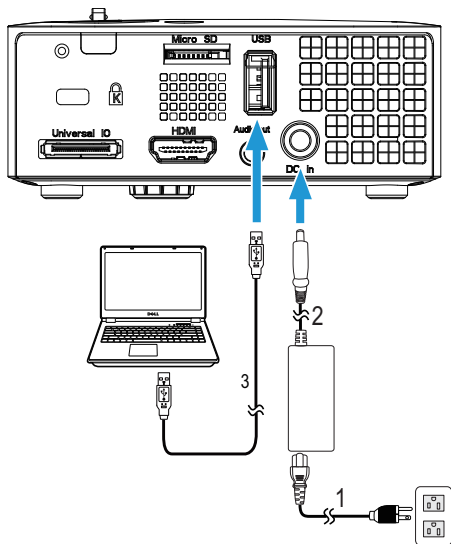
- 
- 1 Przewód zasilający
  - 2 Adapter prądu zmiennego
  - 3 Uniwersalny kabel 24-pinowy do VGA
- 



**UWAGA:** Z projektorem jest dostarczany wyłącznie jeden uniwersalny kabel 24-pinowy do VGA. Dodatkowy uniwersalny kabel 24-pinowy do VGA lub kabel 24-pinowy do VGA i wyjścia audio można kupić w witrynie sieci Web firmy Dell, pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).



## Podłączenie komputera kablem USB

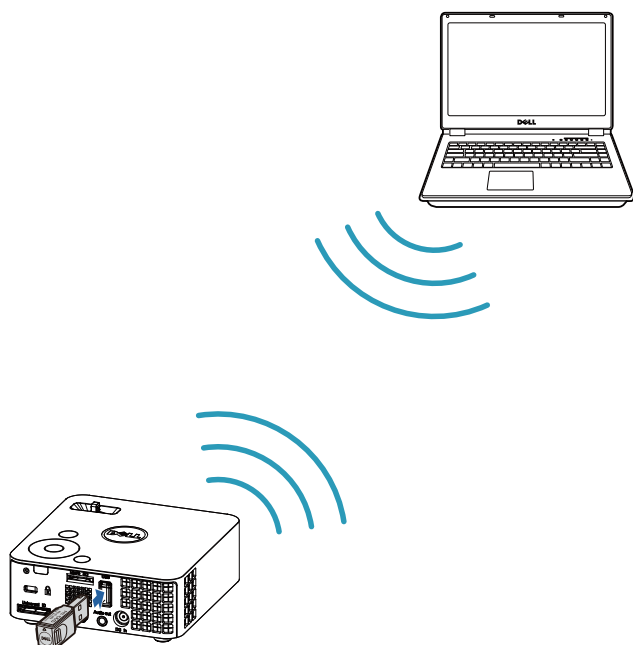


- 1 Przewód zasilający
- 2 Adapter prądu zmiennego
- 3 Kabel USB-A do USB-A



**UWAGA:** Plug and Play. Kabel USB (USB A do A) nie jest dostarczany z projektorem. Kabel USB (USB A do A) można zakupić na stronie sieci web Dell, pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).

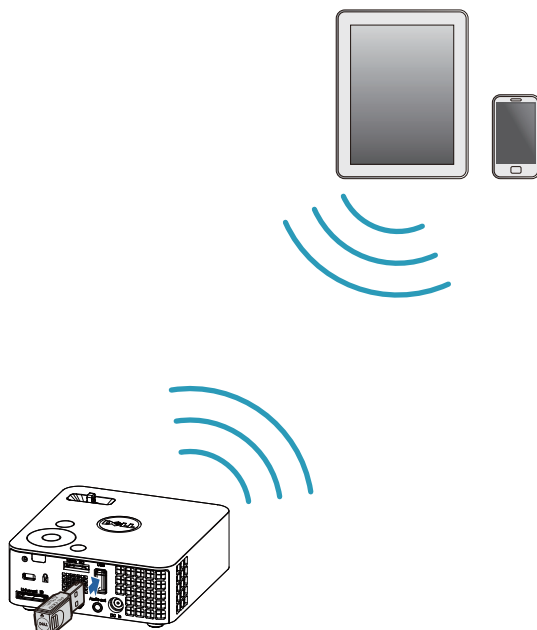
## Podłączanie komputera przy użyciu klucza połączenia bezprzewodowego (opcjonalny)



**UWAGA:** Komputer powinien być wyposażony w złącze bezprzewodowe i powinien być prawidłowo skonfigurowany, aby mógł wykrywać inne połączenie bezprzewodowe. Należy sprawdzić w dokumentacji komputera informacje o konfigurowaniu połączenia z siecią bezprzewodową.

**UWAGA:** Korzystanie z wyświetlacza bezprzewodowego wymaga zainstalowania klucza połączenia bezprzewodowego w projektorze. Klucz bezprzewodowy nie jest dostarczany z projekтором. Można go kupić na stronie sieci web Dell, pod adresem **www.dell.com**.

## Podłączanie do smartfona lub tabletu przy użyciu klucza połączenia bezprzewodowego (opcjonalny)



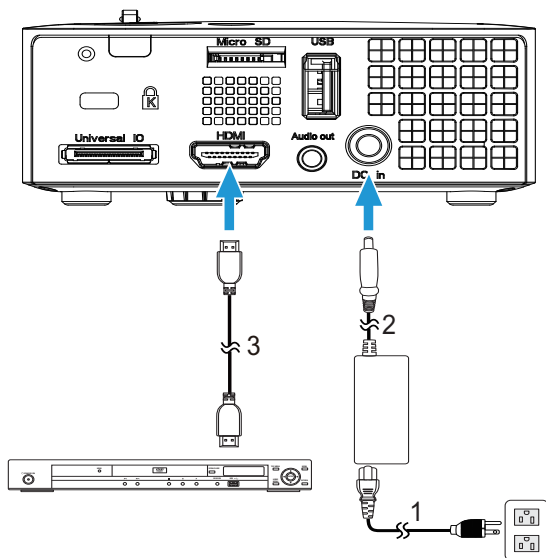
**UWAGA:** Dell M115HD obsługuje funkcje MobiShow i WiFi-Doc. Są to aplikacje, które transmitują obsługiwane treści, bezprzewodowo z urządzeń Android lub iOS. Po instalacji i uruchomieniu aplikacji w urządzeniu przenośnym, włącz Wi-Fi w urządzeniu przenośnym i połącz z siecią projektora, Dell M115HD. Dalsze informacje można uzyskać na stronie pomocy technicznej firmy Dell, pod adresem [dell.com/support](http://dell.com/support).  
Obsługiwane pliki to:

Mobi Show	Zdjęcia	jpeg / jpg
	MS Powerpoint	PtG2 (przekonwertowany z ppt)*
WiFi-Doc	Zdjęcia	jpeg / jpg
	MS Powerpoint / Word / Excel / Text / PDF	ppt / pptx / doc / docx / xls / xlsx / txt / pdf

\* W celu obsługi konwersji plików ppt na format PtG2, na komputerze należy zainstalować oprogramowanie PtG2 Converter. Oprogramowanie PtG2 Converter można pobrać ze strony [dell.com/support](http://dell.com/support).

## Podłączenie do odtwarzacza DVD

### Podłączanie odtwarzacza DVD kablem HDMI



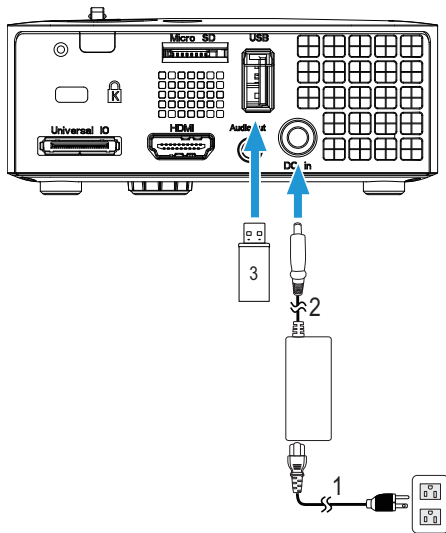
- 1 Przewód zasilający
- 2 Adapter prądu zmiennego
- 3 Kabel HDMI



**UWAGA:** Kabel HDMI nie jest dostarczany z projektorem. Kabel HDMI można zakupić na stronie sieci web Dell, pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).

## Łączenie z multimediami

### Podłączanie do multimediiów z użyciem dysku flash USB

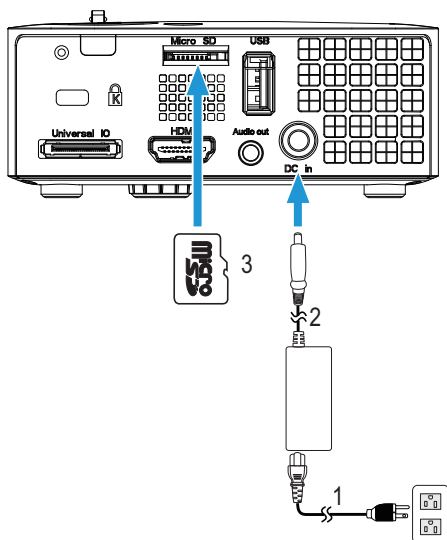


- 1 Przewód zasilający
- 2 Adapter prądu zmiennego
- 3 Dysk flash USB



**UWAGA:** Dysk flash USB nie jest dostarczany z projektorem.

## Łączenie z multimediami przez kartę Micro SD



- 
- 1 Przewód zasilający

---

  - 2 Adapter prądu zmiennego

---

  - 3 Karta Micro SD

---


 **UWAGA:** Karta micro SD nie jest dostarczana z projektorem.

# 3

## Korzystanie z projektora


---

### Włączanie projektora


 **UWAGA:** Projektor należy włączyć przed włączeniem źródła (komputer, odtwarzacz DVD, itd.). Światło przycisku zasilania miga w kolorze białym, aż do jego naciśnięcia.

- 1 Podłącz do projektora przewód zasilający z adapterem prądu zmiennego i odpowiednie kable sygnałowe. Informacje na temat podłączania projektora można znaleźć w rozdziale „Podłączanie projektora” na stronie 7.
- 2 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (patrz „Korzystanie z panela sterowania” na stronie 20 w celu lokalizacji przycisku **Zasilanie**).
- 3 Włącz źródło sygnału (komputer, odtwarzacz DVD, itd.).
- 4 Podłącz źródło do projektora używając odpowiedniego kabla. Patrz „Podłączanie projektora” na stronie 7 w celu uzyskania instrukcji podłączania źródła do projektora.
- 5 Domyślnie, źródło wejścia projektora jest ustawione na VGA. W razie potrzeby zmień źródło wejścia projektora.
- 6 Jeżeli do projektora podłączonych jest wiele źródeł, naciśnij przycisk na pilocie lub w panelu sterowania w celu wyboru wymaganego źródła. Patrz „Korzystanie z panela sterowania” na stronie 20 i „Korzystanie z pilota zdalnego sterowania” na stronie 22 w celu lokalizacji przycisku źródło.

### Wyłączanie projektora

 **OSTRZEŻENIE:** Nie należy odłączać zasilania projektora po jego prawidłowym wyłączeniu, które powinno przebiegać zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie**. Należy wykonać wyświetlane na ekranie instrukcje w celu prawidłowego wyłączenia projektora.

 **UWAGA:** Na ekranie pojawi się komunikat „**Naciśnij przycisk zasilania w celu wyłączenia projektora**”. Komunikat zniknie po 5 sekundach lub, aby go usunąć można nacisnąć przycisk Menu.

- 2 Naciśnij ponownie przycisk **Zasilanie**. Wentylatory będą pracowały jeszcze przez 120 sekund.

3 W celu szybkiego wyłączenia projektora, naciśnij na 1 sekundę przycisk Zasilanie podczas działania wentylatorów chłodzących projektora.

**UWAGA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej.

4 Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego i adaptera prądu zmiennego z gniazdka elektrycznego i z projektora.

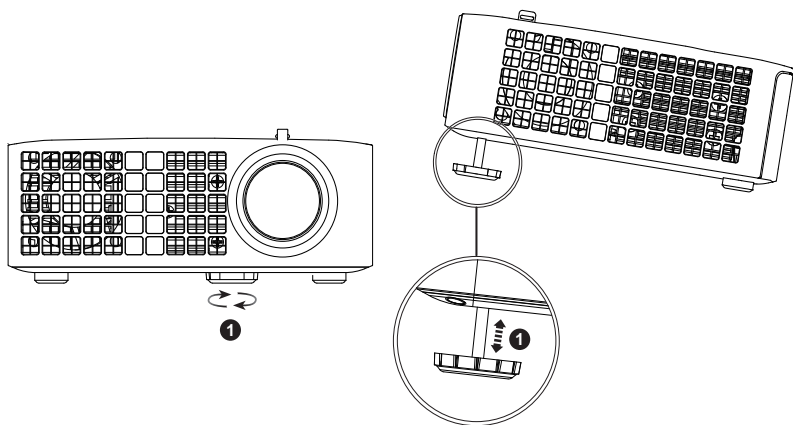
## Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu

### Podwyższanie projektora

1 Podnoszenie projektora do wymaganego kąta wyświetlania i użycie przedniego pokrętki regulacji nachylenia w celu dokładnego dostrojenia kąta wyświetlania.

### Obniżanie projektora

1 Obniż projektor i użyj przedniego pokrętki regulacji nachylenia do dokładnej regulacji kąta wyświetlania.



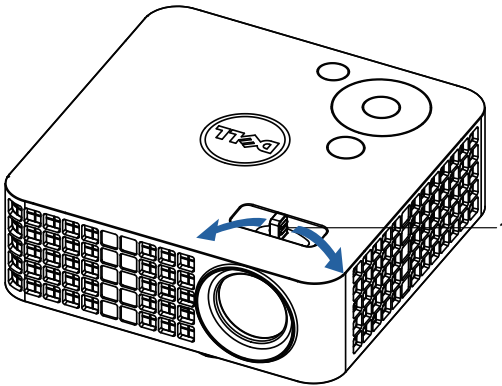
- 
- 1 Przednie pokrętło regulacji nachylenia (Kąt nachylenia: 0 do 6 stopnia)
-



## Regulacja ostrości projektora

**△ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed jego przeniesieniem lub umieszczeniem w torbie do przenoszenia należy sprawdzić, czy przednie pokrętło regulacji zostało całkowicie cofnięte.

**1** Obróć regulator ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu. Ostry obraz projektora można uzyskać w odległości od 3,18 stopy do 8,48 stopy (97 cm do 258 cm).

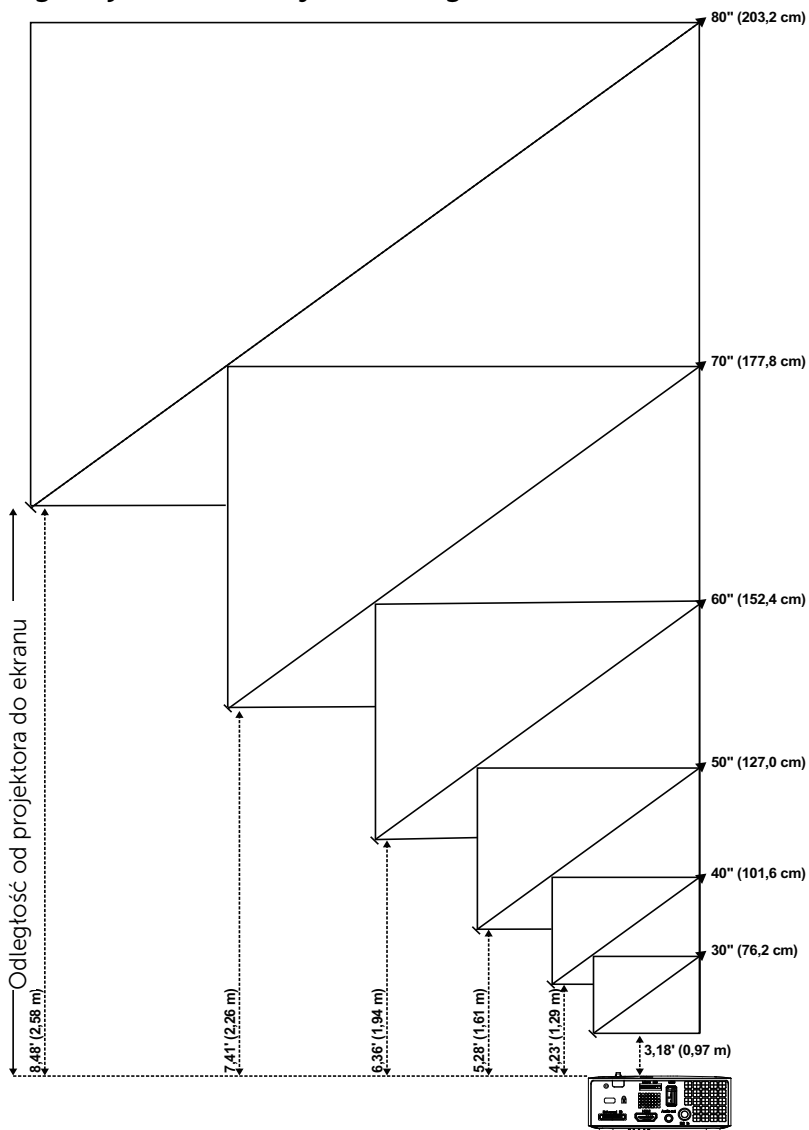


---

1 Regulator ostrości

---

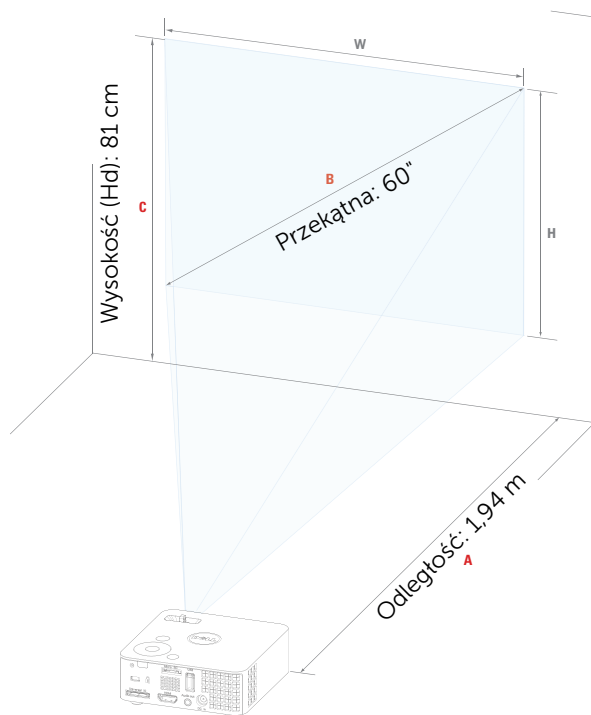
## Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu



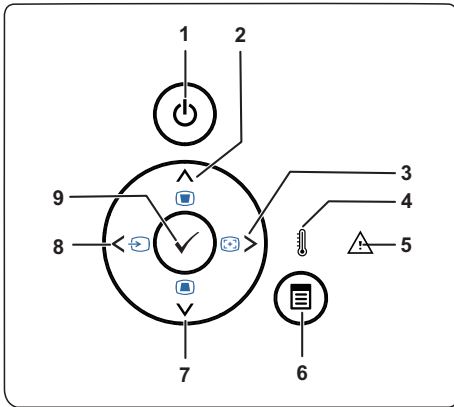
Wymagana odległość (m) <A>	Wielkość ekranu		Wysokość
	Przekątna (cale) <B>	S (cm) x W (cm)	Od podstawy do górnej krawędzi obrazu (cm) <C>
0,97	30	65 x 40	40
1,29	40	86 x 54	54
1,61	50	107 x 67	67
1,94	60	129 x 81	81
2,26	70	151 x 94	94
2,58	80	171 x 108	108




\* Ten wykres został zamieszczony wyłącznie jako odniesienie.





\* Współczynnik przesunięcia: 100 %



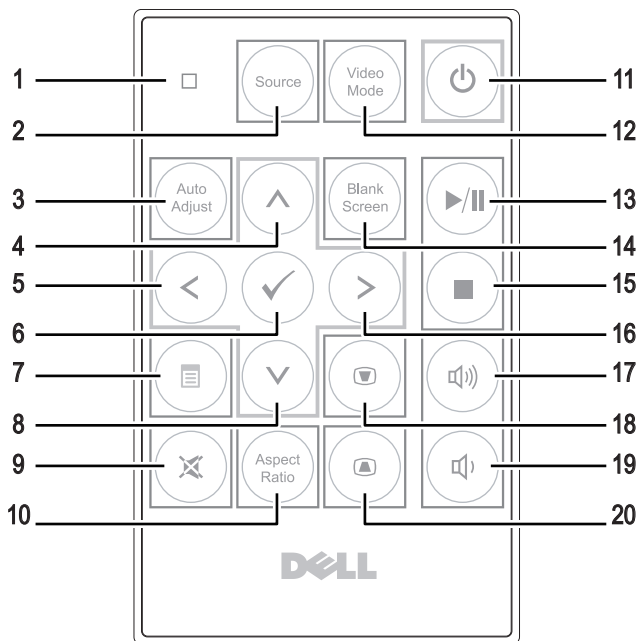
## Korzystanie z panela sterowania












1	Zasilanie	Włączanie lub wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części „Włączanie projektora” na stronie 15 i „Wyłączenie projektora” na stronie 15.
2	W górę  / Regulacja Keystone	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe). Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).
3	W prawo  / Aut. reg.	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe). Naciśnij w celu synchronizacji projektora z sygnałem wejścia.  <b>UWAGA:</b> Aut. reg. nie działa, gdy wyświetlane jest menu ekranowe (OSD).

4	Dioda LED TEMP	<p>Jeśli wskaźnik TEMP świeci statym lub miga światłem bursztynowym, mógł wystąpić jeden z następujących problemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za wysoka wewnętrzna temperatura projektora</li> </ul> <p>Więcej informacji znajduje się w części „Rozwiązywanie problemów z projektorem” na stronie 52 i „Objaśnienie sygnałów” na stronie 56.</p>
5	Dioda LED błędu	<p>Gdy dioda LED błędu miga światłem bursztynowym, oznacza to awarię jednego z wentylatorów. Projektor wyłączy się automatycznie.</p>
6	Menu 	<p>Naciśnij w celu uaktywnienia OSD. Użyj przycisków kierunkowych i przycisku Menu do nawigacji w OSD.</p>
7	W dół  / Regulacja Keystone	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe). Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).</p>
8	W lewo  /źródło	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe). Naciśnij, aby przetączyć źródła VGA, DoUSB, HDMI, USB, MicroSD i pamięć wewnętrzna, gdy do projektora jest podłączonych wiele źródeł.</p>
9	Enter 	<p>Ten przycisk służy do potwierdzania wyboru elementu.</p>

## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

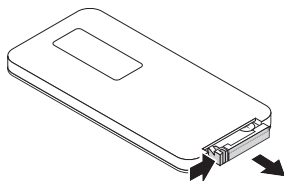


1	Światło LED	Wskaźnik LED.
2	Source	Naciśnij w celu przetęczenia pomiędzy źródłami VGA, DoUSB, HDMI, USB, MicroSD i Pamięć wewnętrzna.
3	Auto adjust	Naciśnij w celu synchronizacji projektora ze źródłem wejścia. Aut. reg. nie działa, gdy wyświetlane jest menu ekranowe (OSD).
4	W górę (↑)	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
5	W lewo (←)	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
6	Enter (✓)	Naciśnij w celu potwierdzenia wyboru.
7	Menu (☰)	Naciśnij w celu uaktywnienia OSD.
8	W dół (↓)	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).

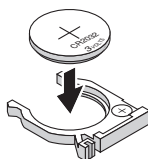
9	Wyciszenie 	Ten przycisk służy do wyłączenia i włączenia głośnika projektora.
10	Aspect ratio	Naciśnij w celu zmiany współczynnika kształtu wyświetlanego obrazu.
11	Zasilanie 	Włączanie i wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części „Włączanie projektora” na stronie 15 i „Wyłączenie projektora” na stronie 15.
12	Video mode	Projektor został wstępnie skonfigurowany w celu optymalizacji wyświetlania danych (slajdy prezentacji) lub video (filmy, gry, itd.) Naciśnij przycisk <b>Video Mode</b> , aby przełączyć się pomiędzy trybami <b>Prezentacja, Jasny, Film, sRGB</b> lub <b>Własne</b> . Pojedyncze naciśnięcie przycisku <b>Video Mode</b> pokazuje bieżący tryb wyświetlania. Kolejne naciśnięcia przycisku Video Mode przełączają pomiędzy trybami.
13	Odtwarzaj/Pauza 	Naciśnij w celu odtworzenia/wstrzymania odtwarzania pliku multimedialnego.
14	Blank screen	Naciśnij w celu ukrycia/pokazania obrazu.
15	Zatrzymaj 	Naciśnij w celu zatrzymania odtwarzania pliku multimedialnego.
16	W prawo 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
17	Zwiększenie głośności 	Naciśnij w celu zwiększenia głośności.
18	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).
19	Zmniejszenie głośności 	Naciśnij w celu zmniejszenia głośności.
20	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).


## Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania (Opcjonalny)

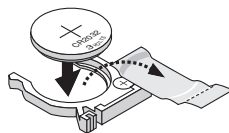
- 1 Odtąć uchwyt baterii przyciskając mocno w dół boki w celu zwolnienia i pociągając uchwyt baterii.



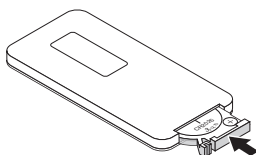
- 2 Włóż baterię pastylkową CR2032 i dopasuj prawidłowo bieguny, według oznaczenia na uchwycie baterii.



-  **UWAGA:** Przy pierwszym użyciu pilota zdalnego sterowania, pomiędzy baterią i jej stykami znajduje się plastikowy izolator. Izolator ten należy wyjąć przed użyciem.



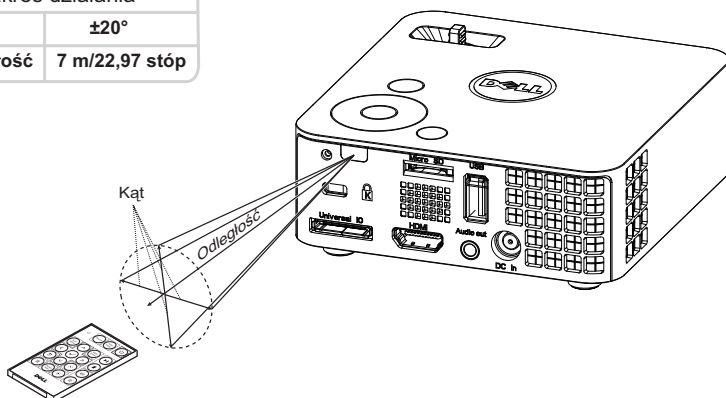
- 3 Załóż ponownie uchwyt baterii.





## Zasięg działania opcjonalnego pilota zdalnego sterowania

Zakres działania	
Kąt	$\pm 20^\circ$
Odległość	7 m/22,97 stóp



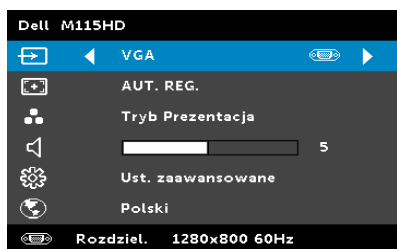
**UWAGA:** Rzeczywisty zakres działania może się lekko różnić od pokazanego w diagramie. Słabo naładowana bateria może uniemożliwić prawidłowe sterowanie projektorem.

## Korzystanie z menu ekranowego

- Projektor jest wyposażony w wielojęzyczne menu OSD (On-Screen Display [Menu ekranowe]), które można wyświetlać niezależnie od tego, czy jest podłączone źródło sygnału wejściowego.
- Naciśnij przycisk Menu w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do menu głównego.
- W celu wyboru opcji, naciśnij przyciski  $\uparrow$  lub  $\downarrow$  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.
- Użyj przycisków  $\leftarrow$  lub  $\rightarrow$  w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania w celu regulacji ustawień.
- Aby opuścić OSD, naciśnij bezpośrednio przycisk **Menu** w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania.

## ŹRÓDŁO WEJŚCIA


Menu Źródło wejścia umożliwia wybór źródła wejścia projektora.



**AUTO. WYB. ŹRÓDŁA**—Po wybraniu i naciśnięciu  $\checkmark$  w celu uaktywnienia, opcja Auto. wyb. Źródła automatycznie odnajdzie następnie dostępne źródło wejścia.

**VGA**—Naciśnij  $\checkmark$ , aby wykryć sygnał VGA.

**DoUSB**—Umożliwia, poprzez kabel USB, wyświetlanie na projektorze ekranu komputera/laptopa.

 **UWAGA:** Przy braku wyświetlania DoUSB, sprawdź „Rozwiązywanie problemów” na stronie 52.

**HDMI**—Naciśnij  $\checkmark$ , aby wykryć sygnał HDMI.

**USB**—Umożliwia odtwarzanie zdjęć, muzyki lub plików wideo z dysku flash USB. Patrz „Wprowadzenie do multimediów” na stronie 40.

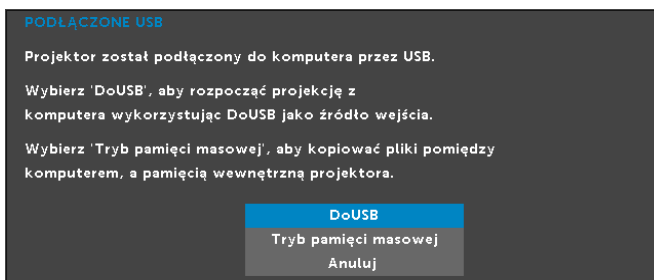
**MICRO SD**—Umożliwia odtwarzanie plików ze zdjęciami, muzyki lub wideo z karty micro SD. Patrz „Wprowadzenie do multimediów” na stronie 40.

**PAMIĘĆ WEWNĘTRZNA**—Umożliwia odtwarzanie plików zdjęć, muzyki lub wideo z pamięci wewnętrznej projektora. Patrz „Wprowadzenie do multimediów” na stronie 40.

## UWAGA:

**TRYB PAMIĘCI MASOWEJ**—Można także podłączyć kabel USB do źródła pamięci wewnętrznej w celu wykonania kopiowania, usuwania i przenoszenia i uzyskania dalszych instrukcji z komputera do wewnętrznej pamięci i karty SD.

Po podłączeniu projektora i komputera przez kabel USB, pojawi się komunikat Podłączone USB, umożliwiając wybór **DoUSB** lub **Tryb pamięci masowej**.



## AUT. REG.

Aut. reg. automatycznie dopasowuje **Pozycję poziomą**, **Pozycję pionową**, **Częstotliwość** i **Dopasowanie** w trybie PC.



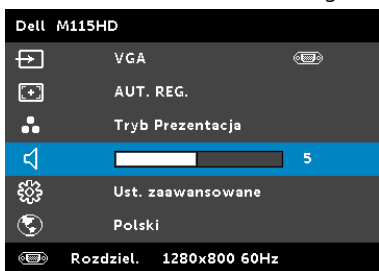
## TRYB VIDEO

Tryb Video umożliwia optymalizację wyświetlanego obrazu. Dostępne opcje to: **Prezentacja**, **Jasny**, **Film**, **sRGB** (zapewnia bardziej precyzyjne odwzorowanie kolorów), a **Własne** (umożliwia wykonanie własnych ustawień).



## GŁOŚNOŚĆ

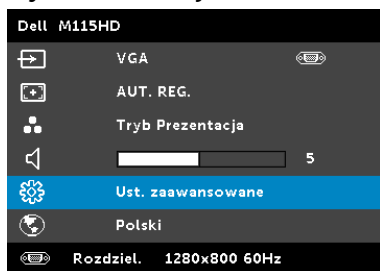
Menu Głośność umożliwia regulację ustawienia głośności projektora.



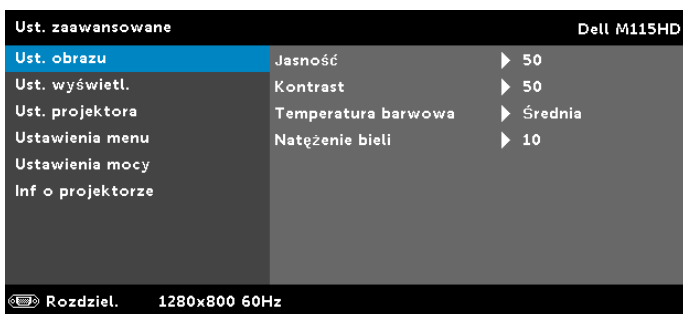
**GŁOŚNOŚĆ**—Naciśnij ◀ w celu zmniejszenia głośności i ▶ w celu zwiększenia głośności.

## UST. ZAAWANSOWANE

Menu Ust. zaawansowane umożliwia zmianę ustawień **Obraz**, **Wyświetlacz**, **Projektor**, **Menu**, **Zasilanie** i **Inf o projektorze**.



**UST. OBRAZU (W TRYBIE PC)**—Wybierz i naciśnij w celu uaktywnienia ustawień obrazu. Menu ustawień obrazu udostępnia następujące opcje:



**JASNOŚĆ**—Naciśnij i w celu regulacji jasności obrazu.


**KONTRAST**—Naciśnij oraz w celu regulacji kontrastu wyświetlania.

**TEMPERATURA BARWOWA**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej.


**NATĘŻENIE BIELI**—Naciśnij i użyj oraz w celu wyświetlenia intensywności bieli.







**UWAGA:** Jeśli regulowane są ustawienia **Jasność**, **Kontrast**, **Temperatura barwowa** i **Natężenie bieli**, projektor automatycznie przełączy się na Tryb Własne.

**UST. OBRAZU (W TRYBIE VIDEO)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień obrazu. Menu ustawień obrazu udostępnia następujące opcje:



Ust. zaawansowane		Dell M115HD
Ust. obrazu	Jasność	▶ 50
Ust. wyświetl.	Kontrast	▶ 50
Ust. projektora	Temperatura barwowa	▶ Średnia
Ustawienia menu	Nasylenie	▶ 50
Ustawienia mocy	Ostrość	▶ 50
Inf o projektorze	Barwa	▶ 50
	Natężenie bieli	▶ 10


 Rozdziel. 1280x800 60Hz



**JASNOŚĆ**—Naciśnij  i  w celu regulacji jasności obrazu.



**KONTRAST**—Naciśnij  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.


**TEMPERATURA BARWOWA**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej.


**NASYCENIE**—Umożliwia regulację źródła video z obrazu czarno-białego do całkowicie nasyconego koloru. Naciśnij  w celu zwiększenia liczby kolorów obrazu i  w celu zmniejszenia liczby kolorów obrazu.

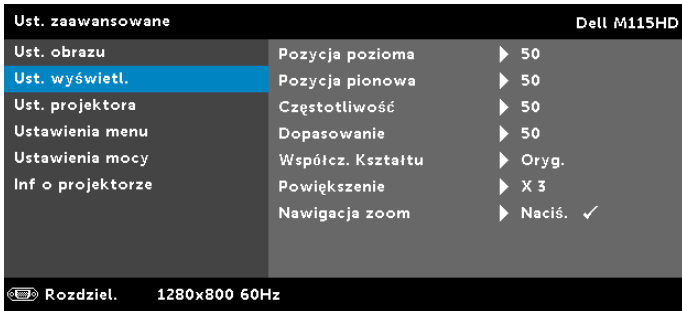
**OSTROŚĆ**—Naciśnij  , aby zwiększyć ostrość i  w celu zmniejszenia ostrości.



**BARWA**—Naciśnij  , aby zwiększyć poziom zieleni obrazu i  w celu zmniejszenia poziomu zieleni obrazu.



**NATĘŻENIE BIELI**—Naciśnij  i użyj  oraz  w celu wyświetlenia intensywności bieli.

 **UWAGA:** Jeśli regulowane są ustawienia **Jasność**, **Kontrast**, **Temperatura barwowa** i **Natężenie bieli**, projektor automatycznie przełączy się na Tryb Własne.

**UST. WYŚWIETL. (W TRYBIE PC)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień wyświetlania. Menu ustawień wyświetlania udostępnia następujące opcje:



**POZYCJA POZIOMA**—Naciśnij , aby przenieść obraz w prawo i  w celu przeniesienia obrazu w lewo.

**POZYCJA PIONOWA**—Naciśnij , aby przenieść obraz w górę i  w celu przeniesienia obrazu w dół.

**CZĘSTOTLIWOŚĆ**—Umożliwia zmianę częstotliwości odświeżania obrazu w celu dostosowania jej do częstotliwości odświeżania karty graficznej komputera. Jeżeli widać pionową migającą falę, użyj funkcji Częstotliwość, aby zminimalizować paski. Jest to regulacja powierzchniowa.


**DOPASOWANIE**—Ta opcja służy do synchronizacji fazy sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Jeżeli obraz jest niestabilny lub miga, należy go skorygować przy użyciu funkcji Dopasowanie. Jest to dokładna regulacja.





**WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu. Dostępne opcje to: Oryg., 16:10 i 4:3.


- Oryg. — Wybierz Oryg., aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu projektora zgodny ze źródłem wejścia.
- 16:10 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:10 obrazu ekranowego.
- 4:3 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.

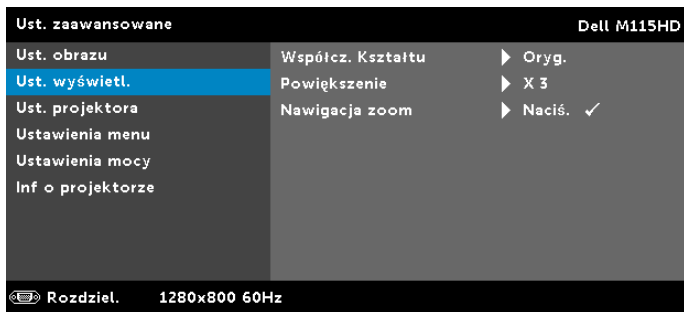
**POWIĘKSZENIE**—Naciśnij  i  w celu powiększenia i widoku obrazu.



**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom** menu.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

**UST. WYŚWIETL. (W TRYBIE VIDEO)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień wyświetlania. Menu ustawień wyświetlania udostępni następujące opcje:







**WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu. Dostępne opcje to: Oryg., 16:10 i 4:3.

- Oryg. — Wybierz Oryg., aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu projektora zgodny ze źródłem wejścia.
- 16:10 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:10 obrazu ekranowego.
- 4:3 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.

**POWIĘKSZENIE**—Naciśnij  i  w celu powiększenia i widoku obrazu.

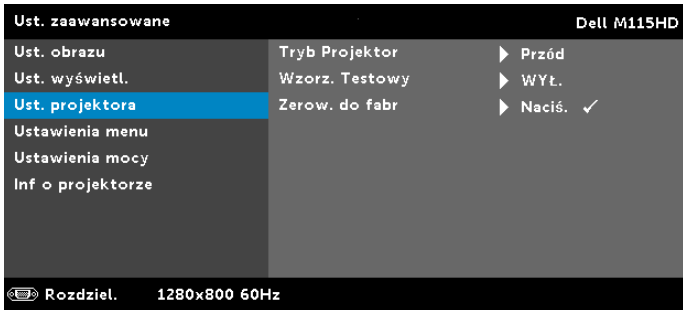


**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom** menu.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.



**UST. PROJEKTORA**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień projektora. Menu ustawień projektora udostępnia następujące opcje:







**TRYB PROJEKTOR**—Umożliwia wybór trybu projektora, w zależności od sposobu montażu projektora.

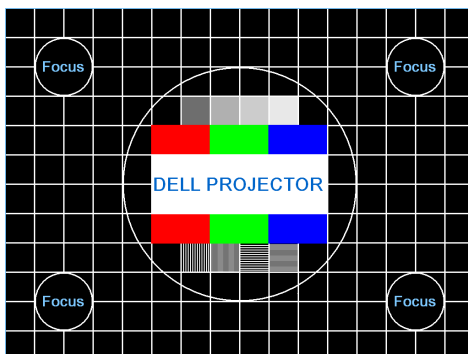
- Projektcja z tyłu - Biurko — Projektor odwraca obraz, aby mógł być wyświetlany zza półprzezroczystego ekranu.
- Projektcja z przodu - Biurko — To jest opcja domyślna.

**WZORZ. TESTOWY**—Wzorz. Testowy jest używany do sprawdzania ostrości i rozdzielczości.

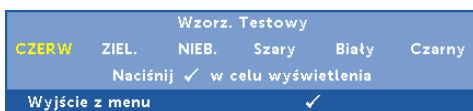
Można włączyć lub wyłączyć **Wzorz. Testowy**, poprzez wybranie **WYŁ.**, **1** lub **2**. Można także przywołać **Wzorz.**


**Testowy 1** naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy. Można także przywołać wzorec testowy 2 naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy.

Wzorz. Testowy 1:




Wzorz. Testowy 2:



**ZEROW. DO FABR**—Wybierz Potwierdź i naciśnij , aby zresetować wszystkie ustawienia do domyślnych wartości fabrycznych. Pojawi się pokazany poniżej komunikat ostrzeżenia:

Zerowanie do domyślnych ustawień fabrycznych

Zresetuj ustawienia obejmujące obydwa źródła obrazu komputerowego i źródło Video.

**USTAWIENIA MENU**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień menu. Ustawienia menu składają się z następujących opcji:

Ust. zaawansowane		Dell M115HD
Ust. obrazu	Menu pozycja	▶ Gór. lew
Ust. wyświetl.	Czas wyśw menu	▶ 120 sekund
Ust. projektora	Przezr. menu	▶ 0
<b>Ustawienia menu</b>	Blokada menu	▶ WYŁ.
Ustawienia mocy	Hasło	▶ Wyłącz
Inf o projektorze	Zmień hasło	▶ Naciś. ✓

Rozdziel. 1280x800 60Hz

**MENU POZYCJA**—Umożliwia zmianę pozycji menu OSD na ekranie.


**CZAS WYŚW MENU**—Umożliwia dopasowanie czasu zakończenia wyświetlania menu OSD. Domyślnie, OSD przestaje być wyświetlane po 20 sekundach braku aktywności.

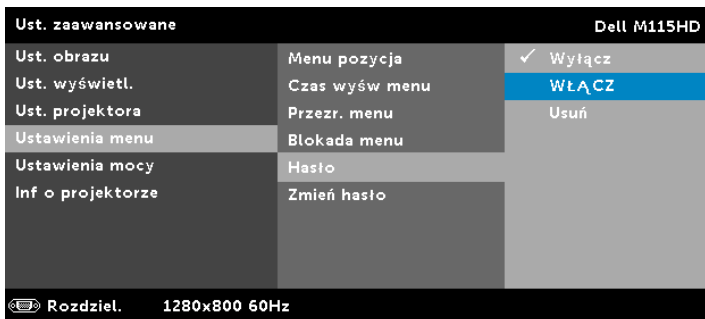
**PRZEZR. MENU**—Wybierz w celu zmiany poziomu przezroczystości tła OSD.


**BLOKADA MENU**—Wybierz **WŁ.**, aby włączyć funkcję Blokada menu i ukryć menu OSD. Wybierz **WYŁ.** w celu wyłączenia funkcji Blokada menu. Aby wyłączyć funkcję Blokada menu i w celu zakończenia wyświetlania OSD, naciśnij przycisk Menu w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania przez 15 sekund, a następnie wyłącz funkcję.

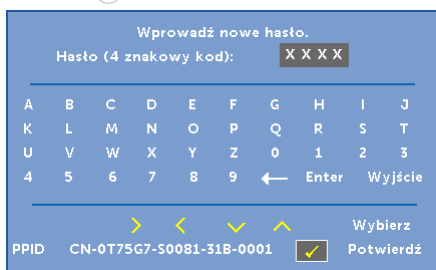
**HASŁO**—Po włączeniu opcji Zabezpieczenie hasłem, pojawi się ekran Zabezpieczenie hasłem z poleceniem podania hasła po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania i włączeniu zasilania projektora. Domyślnie, funkcja ta nie jest dostępna. Funkcję tą można włączyć poprzez wybranie Włącz. Jeśli hasło zostało ustawione wcześniej, wprowadź najpierw hasło i wybierz tę funkcję. Funkcja zabezpieczenia hasłem zostanie uaktywniona przy następnym włączeniu projektora. Jeśli funkcja ta zostanie uaktywniona, pojawiać się będzie polecenie wprowadzenia hasła przy każdym włączeniu projektora:


**1** Wymaganie pierwszego wprowadzenia hasła:

- a Przejdź do **Ustawienia menu**, naciśnij , a następnie wybierz **Hasło** w celu włączenia ustawień hasła.



- b Włączenie funkcji Hasło spowoduje wyświetlenie ekranu pomocniczego. Wprowadź na ekranie 4-cyfrowy numer i naciśnij .



- c W celu potwierdzenia, wprowadź ponownie hasło.
- d Jeśli weryfikacja hasła powiedzie się, można wznowić dostęp do funkcji projektora i jego narzędzi.
- 2 Po wprowadzeniu nieprawidłowego hasła, można je będzie wprowadzić jeszcze dwa razy. Po trzeciej nieprawidłowej próbie, projektor wyłączy się automatycznie.
-  **UWAGA:** Po zapomnieniu hasła należy skontaktować się z firmą DELL lub z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.
- 3 Aby wyłączyć funkcję hasła, wybierz opcję **Wyłączyć** w celu wyłączenia funkcji.
- 4 W celu usunięcia hasła, wybierz opcję **Usuń**.

**ZMIEN HASŁO**—Wprowadź oryginalne hasło. Następnie, wprowadź nowe hasło i ponownie potwierdź nowe hasło.

Wprowadź oryginalne hasło.  
Hasło (4 znakowy kod):

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

Wybierz  
PPID CN-0T75G7-50081-31B-0001  Potwierdź

Wprowadź nowe hasło.  
Hasło (4 znakowy kod):


A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

Wybierz  
PPID CN-0T75G7-50081-31B-0001  Potwierdź

Wprowadź ponownie nowe hasło.  
Hasło (4 znakowy kod):

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

Wybierz  
PPID CN-0T75G7-50081-31B-0001  Potwierdź

**USTAWIENIA MOCY**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zasilania. Menu ustawień zasilania udostępni następujące opcje:



**OSZCZ. ENERGII**—Domyślnie, projektor jest ustawiony na przechodzenie do trybu oszczędzania energii po 120 minutach braku aktywności. Na 60 sekund przed przetączeniem do trybu oszczędzania energii, na ekranie pokaże się komunikat z ostrzeżeniem. Naciśnij dowolny przycisk w czasie odliczania, aby zatrzymać tryb oszczędzania energii.

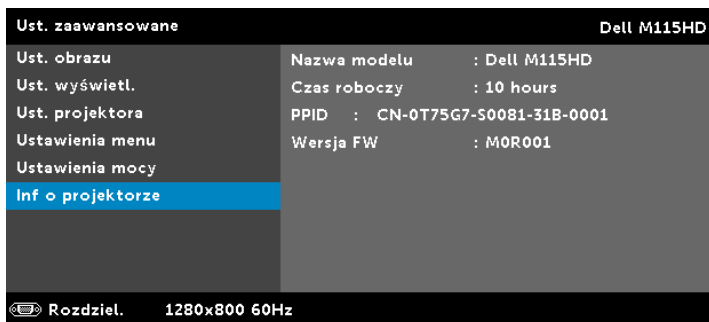
Można także ustawić inny okres opóźnienia, aby przejść do trybu oszczędzania energii. Czas opóźnienia oznacza czas oczekiwania projektora, gdy nie ma sygnału wejścia.

Jeśli w czasie opóźnienia nie zostanie wykryty sygnał wejścia, nastąpi automatyczne wyłączenie projektora. W celu włączenia projektora naciśnij przycisk Zasilanie.

**TRYB LED**—Umożliwia wybór pomiędzy trybem **Normalny** lub **Eco**.

W trybie Normalny działania wykonywane są pełną mocą. Tryb Eco działa przy niższych poziomach mocy, co może wydłużyć żywotność światła LED, wyciszyć działanie i przyciemnić wyjście obrazu na ekranie.

**INF O PROJEKTORZE**—Menu Informacje pokazuje bieżące ustawienia projektora M115HD.



## JĘZYK

Umożliwia ustawienie języka dla OSD. Naciśnij ⏪ i ⏩, aby wybrać różne języki i naciśnij ✓ w celu zmiany języka.



## Wprowadzenie do multimediiów

Obsługiwany format multimediiów:

### Format zdjęć

Typ obrazu (Nazwa rozszerzenia)	Podtyp	Typ kodowania	Maks. liczba pikseli	Maksymalna wielkość
Jpeg / Jpg	Stan początkowy	YUV420	Brak ograniczenia	2GB
		YUV422		
		YUV440		
		YUV444		
	progresywny	YUV420	Rozdzielczość panela x64	2GB
		YUV422		
		YUV440		
		YUV444		
BMP			Rozdzielczość panela x64	

### Format video

Format pliku	Format video	Maks. rozdzielczość	Maks. szybkość przesyłania bitów (bps)	Format audio
MOV, MP4, AVI, MKV, DIVX	H264	1080P	20Mbps	AC3, DTS, MP1, MP2, MP3, PCM, ADPCM
MOV, MP4	MPEG4	1080P	20Mbps	AMR, PCM, ADPCM
WMV	WMV3	1080P	20Mbps	WMA2, WMA3

### Format muzyki

Typ muzyki (Nazwa rozszerzenia)	Szybkość próbkowania (KHz)	Szybkość przesyłania bitów (Kbps)
MP1	8-48	8-320
MP2	8-48	8-320
MP3	8-48	8-320
WMA	22-48	5-320

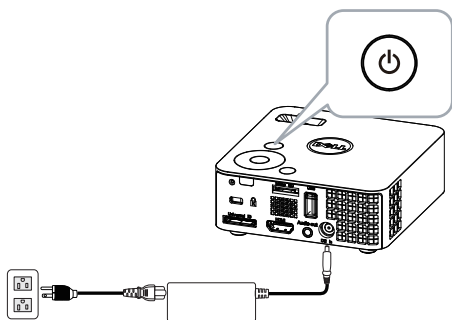


## Jak ustawić typ plików dla multimediiów z USB

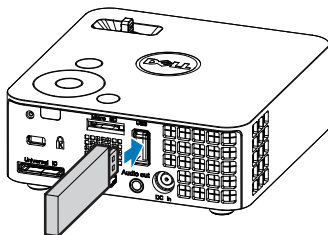
**UWAGA:** Aby używać funkcję multimediiów USB należy podłączyć do projektora napęd flash USB.


Wykonaj podane czynności w celu odtworzenia w projektorze plików ze zdjęciami, video lub muzyką:

- 1 Podłącz kabel zasilający z adapterem prądu zmiennego i włącz projektor naciskając przycisk zasilania.



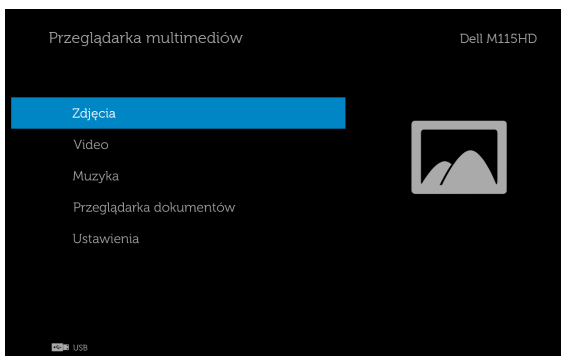
- 2 Podłącz do projektora **dysk flash USB**.




- 3 W celu uzyskania dostępu do menu **Źródło wejścia**, wybierz opcję **USB** i naciśnij przycisk .



Pojawi się pokazany poniżej **Ekran USB**:



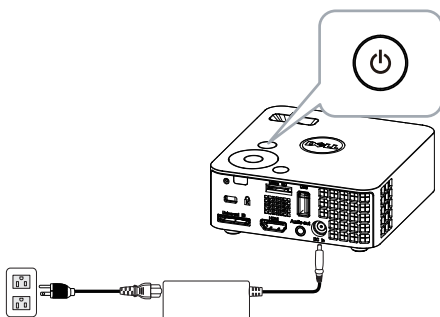
- 4 Wybierz pliki multimedialne: **Zdjęcia**, **Video**, **Muzyka** lub **Przeglądarka dokumentów** a następnie naciśnij  w celu rozpoczęcia odtwarzania. Albo wybierz opcję **Ustawienia** w celu zmiany ustawień multimediiów. Patrz „Ustawienia multimediiów” w stronie 48.

## Jak ustawić typ plików dla multimediiów z karty Micro SD

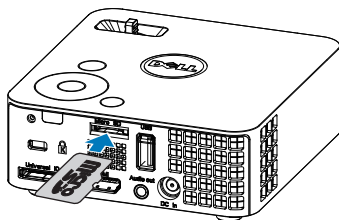
**UWAGA:** Aby używać funkcję multimediiów micro SD należy podłączyć do projektora kartę micro SD.

Wykonaj podane czynności w celu odtworzenia w projektorze plików ze zdjęciami, video lub muzyką:

- 1 Podłącz kabel zasilający z adapterem prądu zmiennego i włącz projektor naciskając przycisk zasilania.



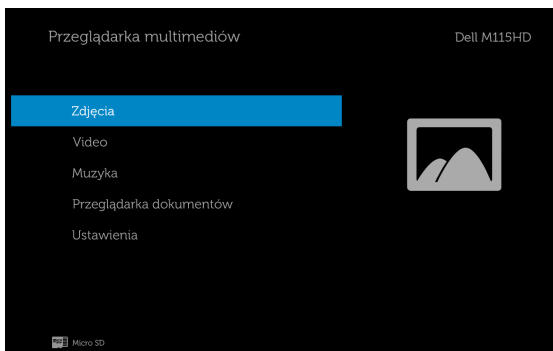
- 2 Podłącz do projektora **kartę Micro SD**. Po podłączeniu karty micro SD, źródło wejścia obrazu zostanie automatycznie przełączone na ekran micro SD.




- 3 Uzyskaj dostęp do menu **Źródło wejścia**, wybierz opcję **Micro SD** i naciśnij przycisk .



Pojawi się pokazany poniżej **Ekran Micro SD**:

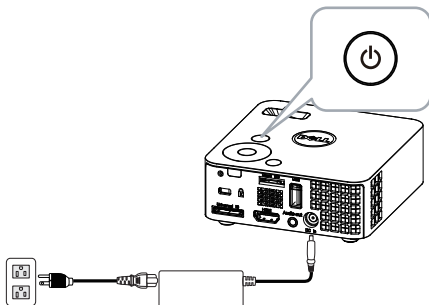


- 4 Wybierz pliki multimedialne: **Zdjęcia**, **Video**, **Muzyka** lub **Przeglądarka dokumentów** a następnie naciśnij  w celu rozpoczęcia odtwarzania. Albo wybierz opcję **Ustawienia** w celu zmiany ustawień multimediiów. Patrz „Ustawienia multimediiów” w stronie 48.

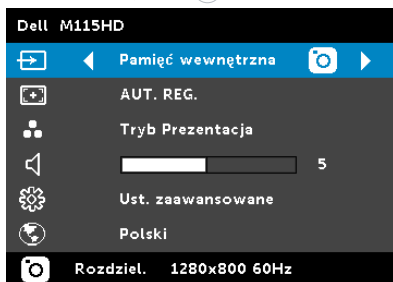
## Jak ustawić typ plików dla multimediiów z pamięci wewnętrznej

Wykonaj podane czynności w celu odtworzenia w projektorze plików ze zdjęciami, video lub muzyką:

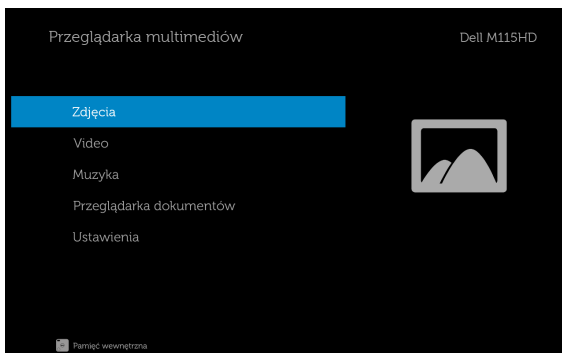
- 1 Podłącz kabel zasilający z adapterem prądu zmiennego i włącz projektor naciskając przycisk zasilania.




- 2 Uzyskaj dostęp do menu **Źródło wejścia**, wybierz opcję **Pamięć wewnętrzna** i naciśnij przycisk .



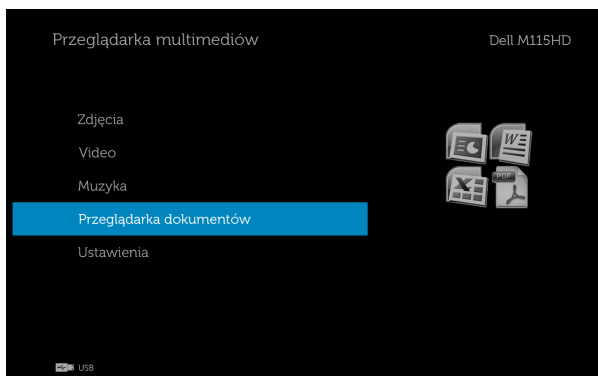
Pojawi się pokazany poniżej **Ekran Pamięć wewnętrzna**:




- 3 Wybierz pliki multimedialne: **Zdjęcia**, **Video**, **Muzyka** lub **Przeglądarka dokumentów** a następnie naciśnij  w celu rozpoczęcia odtwarzania. Albo wybierz opcję **Ustawienia** w celu zmiany ustawień multimediiów. Patrz „Ustawienia multimediiów” w stronie 48.







## Przeglądarka dokumentów dla USB, SD i pamięci wewnętrznej

Funkcja Przeglądarka dokumentów umożliwia używanie plików MS Excel, MS Word, MS PowerPoint i PDF.



### Opis przycisków

Użyj przycisków w górę, w dół i w lewo i w prawo, do nawigacji oraz przycisku  w panelu sterowania projektora lub na pilocie do wyboru.

Przycisk	W górę 	W dół 	W lewo 	W prawo 	Enter 	Menu 
Brak podmenu	W górę	W dół	W lewo	W prawo	Dopasuj stronę/do pasuj do szerokości	Obsługa menu
Podmenu podręczne	Strona w górę	Strona w dół	Powiększ	Pomniejsz	Obróć	Zamknij funkcję Przeglądarka dokumentów


## USTAWIENIA multimediiów dla USB, Micro SD i pamięci wewnętrznej

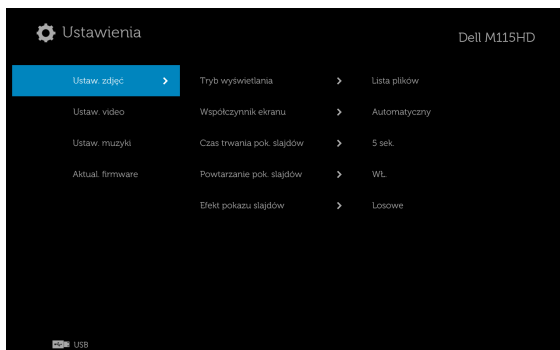
Menu ustawień multimediiów, umożliwia zmianę ustawień dla opcji Zdjęcia, Video i Muzyka.







**UWAGA:** Menu konfiguracji i ustawienia multimediiów są takie same dla USB, karty Micro SD i pamięci wewnętrznej.



## USTAW. ZDJĘĆ

Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia menu ustawień zdjęć. Menu ustawień zdjęć udostępnia następujące opcje:





**TRYB WYŚWIETLANIA**—Naciśnij  lub , aby wybrać tryb wyświetlania zdjęć na ekranie. Dostępne opcje to: **Lista plików**, **Miniaturki** i **Pokaz slajdów**.


**WSPÓŁCZYNNIK EKRANU**—Naciśnij  lub , aby wybrać współczynnik proporcji wyświetlania zdjęć, spośród **Automatyczny** (oryginalne proporcje) lub **Pełny** (pełny ekran).

**CZAS TRWANIA POK. SLAJDÓW**—Naciśnij  lub , aby wybrać czas trwania pokazu slajdów. Po zakończeniu czasu, obraz zostanie automatycznie przełączony na następne zdjęcie. Dostępne opcje to: **5 sek.**, **15 sek.**, **30 sek.**, **1 min.**, **5 min.** i **15 min.**.


**POWTARZANIE POK. SLAJDÓW**—Wybierz **WŁ.**, aby zawsze powtarzać pokaz slajdów. Lub wybierz „**WYŁ.**”, aby zatrzymać pokaz slajdów, po przejściu na ostatnią stronę.

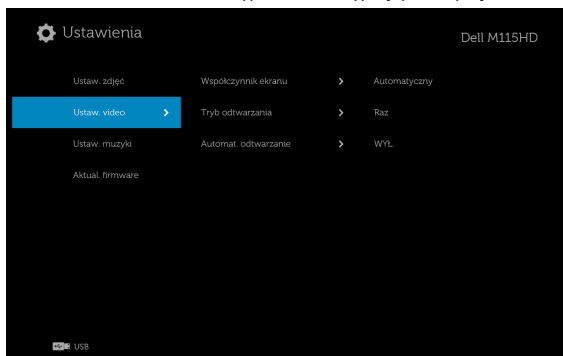
**EFEKT POKAZU SLAJDÓW**—Naciśnij  lub , aby wybrać wymagany efekt pokazu slajdów. Dostępne opcje to: **Losowe**, **Prostokąt**, **WYŁ.**, **Wąz**, **Podział**, **Usuwanie**, **Zastona**, **Linie**, **Krzyże siatki**, **Krzyżowe** i **Spiralne**.



 **UWAGA:** Funkcje Czas trwania pok. slajdów, Powtarzanie pok. slajdów i Efekt pokazu slajdów są obsługiwane wyłącznie w trybie Pokaz slajdów.

## USTAW. VIDEO

Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia menu ustawień video. Menu ustawień video udostępni następujące opcje:



**WSPÓŁCZYNNIK EKRANU**—Naciśnij  lub , aby wybrać współczynnik proporcji video.


**AUTOMATYCZNY**—Zachowaj oryginalny współczynnik proporcji.

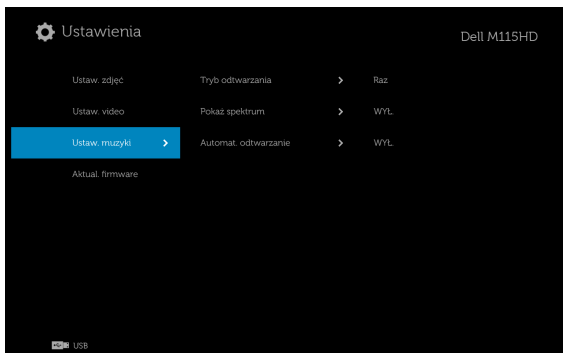
**ORYGINALNA WIELKOŚĆ**—Wyświetlanie treści video w oryginalnej wielkości.

**TRYB ODTWARZANIA**—Naciśnij  lub , aby wybrać tryb odtwarzania video. Dostępne opcje to: **Raz**, **Powtarzaj raz**, **Powtarzaj** i **Losowe**.

**AUTOMAT. ODTWARZANIE**—Wybierz **WŁ.** w celu automatycznego odtwarzania video po przejściu do listy video.

## USTAW. MUZYKI

Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia menu ustawień muzyki. Menu ustawień muzyki udostępnia następujące opcje:




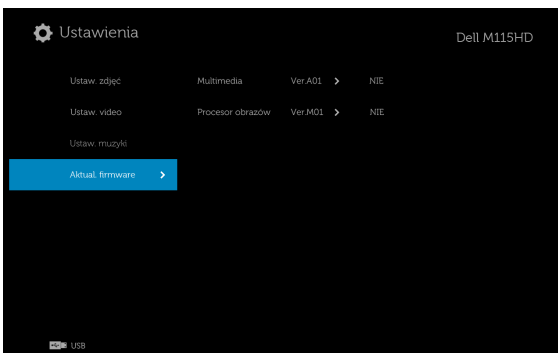
**TRYB ODTWARZANIA**—Naciśnij  lub , aby wybrać tryb odtwarzania muzyki. Dostępne opcje to: **Raz**, **Powtarzaj raz**, **Powtarzaj** i **Losowe**.

**POKAŻ SPEKTRUM**—Wybierz **WŁ.**, aby pokazać wykres spektrum podczas odtwarzania muzyki.

**AUTOMAT. ODTWARZANIE**—Wybierz **WŁ.** w celu automatycznego odtwarzania muzyki po przejściu do listy muzyki.


## Aktual. firmware


Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia menu aktualizacji firmware. Menu aktualizacji firmware zawiera następujące opcje:



**MULTIMEDIA**—Wybierz „TAK”, aby przejść na ekran aktualizacji firmware, a następnie wybierz opcję potwierdzenia w celu zaktualizowania firmware nośnika za pomocą karty Micro SD lub dysku flash USB.

**PROCESOR OBRAZÓW**—Wybierz „TAK”, aby przejść na ekran aktualizacji firmware, a następnie wybierz opcję potwierdzenia w celu zaktualizowania firmware dekodera wideo za pomocą karty Micro SD lub dysku flash USB.

 **UWAGA:** Aktualizację firmware nośnika i procesora obrazu należy wykonywać z karty Micro SD lub dysku flash USB. Należy upewnić się, że w katalogu głównym na karcie Micro SD (lub na dysku flash USB) znajdują się pliki firmware **Multimedia** i **Procesor obrazów** (pliki \*.bin i \*.inf).

 **UWAGA:** Pliki firmware „nośnika i procesora obrazu” można pobrać ze strony pomocy technicznej firmy Dell, pod adresem **dell.com/support**.

# 4

## Rozwiązywanie problemów z projektorem



Jeśli występują problemy z projektorem, zapoznaj się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz Kontakt z Dell na stronie 61).





### Problem

Na ekranie nie pojawia się obraz



### Możliwe rozwiązanie

- Sprawdź, czy projektor jest włączony.
- Upewnij się, że wybrano prawidłowe źródło wejścia w menu WYB. WEJ.
- Sprawdź, czy jest aktywny zewnętrzny port graficzny. Jeśli używany jest komputer Dell typu laptop, naciśnij   (Fn+F8). W przypadku innych komputerów zapoznaj się z odpowiednią dokumentacją. Jeśli obrazy nie wyświetlają się prawidłowo należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. W przypadku komputerów firmy Dell sprawdź informacje na stronie [dell.com/support](http://dell.com/support).
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone. Patrz „Podłączanie projektora” na stronie 7.
- Sprawdź, czy nie jest wygięta lub złamana żadna ze szpilek złączy.
- Użyj **Wzorz. Testowy** w **Ust. projektora** menu **Ust. zaawansowane**. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Obraz częściowy, przewijany lub jest nieprawidłowo wyświetlany	<p><b>1</b> Naciśnij przycisk <b>Aut. Reg.</b> na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania.</p> <p><b>2</b> Jeśli używany jest przenośny komputer Dell, ustaw rozdzielczość komputera na WXGA (1280 x 800):</p> <p><b>a</b> Kliknij prawym przyciskiem niezajętą część pulpitu systemu Microsoft® Windows®, kliknij <b>Właściwości</b>, a następnie wybierz zakładkę <b>Ustawienia</b>.</p> <p><b>b</b> Sprawdź, czy ustawienie dla portu monitora zewnętrznego wynosi 1280 x 800 pikseli.</p> <p><b>c</b> Naciśnij   (Fn+F8).</p>
Na ekranie nie wyświetla się prezentacja	Jeśli używany jest przenośny komputer, naciśnij   (Fn+F8).
Obraz jest niestabilny lub miga	Wyreguluj funkcję śledzenia w menu OSD <b>Ust. wyświetl. Ust. zaawansowane</b> (wyłącznie w trybie PC).
Na obrazie widoczny jest pionowy migający pas	Wyreguluj funkcję czułości w menu OSD <b>Ust. wyświetl. Ust. zaawansowane</b> (wyłącznie w trybie PC).
Nieprawidłowe kolory obrazu	Użyj <b>Wzorz. Testowy</b> w <b>Ust. projektora</b> menu <b>Ust. zaawansowane</b> . Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Obraz jest nieostry	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wyreguluj ostrość pierścieniem regulacji ostrości na obiektywie projektora.</li> <li>2 Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora (3,18 stopy [97 cm] do 8,48 stopy [258 cm]).</li> </ol>
Obraz jest odwrócony	Wybierz <b>Ust. projektora</b> menu <b>Ust. zaawansowane</b> w menu OSD i wyreguluj tryb projektora.
Dioda LED błędu miga światłem pomarańczowym	Nastąpiło uszkodzenie wentylatora i projektor wyłączy się automatycznie.
Dioda LED TEMP świeci stałym bursztynowym światłem	Projektor jest przegrzany. Wyświetlacz wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.
Dioda LED TEMP miga światłem pomarańczowym	Jeśli awarii ulegnie wentylator projektora, projektor wyłączy się automatycznie. Skasuj tryb projektora naciskając i przytrzymując przycisk <b>Zasilanie</b> przez 10 sekund. Zaczekaj około 5 minut i spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.
Menu OSD nie pojawia się na ekranie	Naciśnij przycisk Menu na panelu przez 15 sekund, aby odblokować menu ekranowe OSD. Sprawdź <b>Blokada menu</b> na stronie 35.
Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w ograniczonym zakresie	Baterie mogą być rozładowane. Sprawdź, czy nie jest za ciemny wskaźnik LED na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli tak, wymień baterię CR2032 na nową.

---

**Problem (ciąg dalszy)**

Brak wyświetlania DoUSB

**Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)**


Wyświetlanie przez USB powinno uruchomić się automatycznie. Aby ręcznie uruchomić wyświetlanie przez USB, przejdź do Mój komputer i uruchom „USB\_Display.exe”.



**UWAGA:** Do instalacji sterownika mogą być potrzebne uprawnienia administratora. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z administratorem sieci.

---

## Objaśnienie sygnatów

Status projektora	Opis	Przyciski sterujące		Wskaźnik	
		Zasilanie (Białe/Bursztynowe)	TEMP (Bursztynowy)	 (Bursztynowy)	
Tryb oczekiwania	Projektor w trybie oczekiwania. Gotowy do włączenia zasilania.	Migające białe	Wyt.	Wyt.	
Dioda LED włączenia	Projektor znajduje się w trybie normalnym, gotowy do wyświetlania obrazu.	Białe	Wyt.	Wyt.	
Tryb chłodzenia	Projektor wykonuje chłodzenie w celu wyłączenia.	Białe	Wyt.	Wyt.	
Przegrzany projektor	Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne lub temperatura otoczenia wzrosła powyżej 35°C. Projektor wyłączy się automatycznie. Upewnij się, że nie są zablokowane szczeliny przepływu powietrza oraz, że temperatura otoczenia mieści się w dopuszczalnym zakresie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyt.	POMARAŃCZOWY	Wyt.	
Uszkodzenie wentylatora	Uszkodzenie jednego z wentylatorów. Projektor wyłączy się automatycznie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyt.	POMARAŃCZOWE migające	Wyt.	
Dioda LED awarii	Uszkodzone światło LED.	Wyt.	Wyt.	POMARAŃCZOWY	
Przegrzany sterownik R-LED	Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne lub jest przegrzany sterownik R-LED. Projektor wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY	POMARAŃCZOWY	Wyt.	

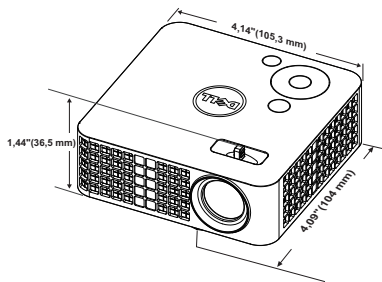


# 5

## Specyfikacje

Zawór świetlny	0,45" WXGA S450 DMD, DarkChip3™
Jasność	450 lumenów ANSI (maksymalnie)
Współczynnik kontrastu	Typowy 10000:1 (pełne włączenie/pełne wyłączenie)
Równomierność	Typowa 80% (standard japoński - JBMA)
Liczba pikseli	1280 x 800 (WXGA)
Współcz. Kształtu	16:10
Wewnętrzna lampa błyskowa	Pamięć 1 GB (Maks.)
Liczba wyświetlanych kolorów	1,07 miliarda kolorów
Obiektyw projekcyjny	F-Stop: F/ 2,0 f=14,95 mm Stały obiektyw Współczynnik rzutu projekcji =1,5 szeroki i tele Współczynnik przesunięcia: 100%
Wymiary ekranu projekcyjnego	30~80 cali (przekątna)
Odległość od ekranu	3,18~8,48 stopy (97~258 cm)
Zgodność ze standardami obrazu wideo	Wejście HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p
Zasilanie	Uniwersalny zasilacz prądu zmiennego 100–240 V 50–60 Hz z adapterem 65 W
Zużycie energii	Tryb normalny: Prąd zmienny 52 W ± 10% @ 110 V Tryb Eco: Prąd zmienny 42 W ± 10% @ 110 V Tryb oszczędzania energii: < 0,5 W (Przy minimalnych obrotach wentylatora) Tryb oczekiwania: < 0,5 W
Audio	1 głośnik x 1 waty (RMS)

Poziom hałasu	Tryb normalny: typowo 36 dB(A) Tryb Eco: typowo 32 dB(A)
Ciężar	0,8 funta ± 0,05 funta (0,36 kg ± 0,02 kg)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	4,14 x 1,43 x 4,09 cala (105,3 x 36,5 x 104 mm)



Parametry otoczenia	<p>Temperatura działania: 5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F)          Wilgotność: Maksymalnie 80%</p> <p>Temperatura przechowywania: 0 °C do 60 °C (32 °F do 140 °F)          Wilgotność: Maksymalnie 90%</p> <p>Temperatura dostawy: -20 °C do 60 °C (-4 °F do 140 °F)          Wilgotność: Maksymalnie 90%</p>
Złącza wejścia/wyjścia	<p>Zasilanie: Jedno gniazdo zasilania prądem stałym</p> <p>Wejście VGA: Jedno 24-pinowe uniwersalne złącze (czarne) do obsługi analogowego sygnału wejścia RGB i wyjścia audio.</p> <p>Wejście HDMI: Jedno złącze HDMI do obsługi HDMI 1.3. Zgodność z HDCP.</p> <p>Wyjście audio: Jedno 3,5 mm mini gniazdo telefoniczne.</p>

	<p>Port USB (typ A): Jedno złącze USB do wyświetlacza USB, odtwarzania multimediiów (Video/Muzyka/Zdjęcia/Przeglądarka dokumentów), dostępu do pamięci masowej USB (dysk flash USB/pamięć wewnętrzna) oraz do uaktualniania firmware projektora, nośnika i procesora obrazu, a także do obsługi opcjonalnego klucza połączenia bezprzewodowego, aplikacji MobiShow-Pro i WiFi-Doc.</p> <p>Napęd USB może obsługiwać do 32 GB.</p>
	<p>Gniazdo karty Micro SD: Jedno złącze karty Micro SD do odtwarzania multimediiów (Video/Muzyka/Zdjęcia/Przeglądarka dokumentów) i do uaktualniania firmware nośnika i procesora obrazu</p> <p>Karta micro SD obsługuje do 32 GB.</p>
Klucz połączenia bezprzewodowego (opcjonalny)	<p>Standard połączenia bezprzewodowego: IEEE 802.11b/g/n</p> <p>Połączenie bezprzewodowe: Jedno złącze USB (typ A) do obsługi klucza połączenia bezprzewodowego (interfejs USB, opcjonalny) i funkcji Mobishow.</p> <p>System opeacyjny: Windows 8/7/Vista/XP/2000, MAC OS X</p> <p>Obsługa projekcji MobiShow i WiFi-Doc.</p>
Źródło światła	<p>Światło LED bez związków rtęci (do 30000 godzin w trybie normalnym)</p>



**UWAGA:** Klasyfikacja żywotności LED dla dowolnego projektora, to jedynie miara zmniejszania się jasności i nie stanowi specyfikacji czasu do awarii LED i zaprzestania świecenia. Żywotność LED jest definiowana jako czas, w którym więcej niż 50 procent przykładowej grupy świateł LED zmniejszy jasność o około 50 procent znamionowych lumenów dla określonego światła LED. Nie można zapewnić określonej żywotności LED. Rzeczywista długość użytecznego działania światła LED projektora zależy od warunków działania i sposobów wykorzystania. Używanie projektora w trudnych warunkach, takich jak zapylenie, wysokie temperatury, wiele godzin codziennej pracy i przerwy zasilania, prawdopodobnie spowoduje skrócenie żywotności LED lub przyczyni się do awarii światła LED.

## Tryby zgodności (Cyfrowy)

Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Częstotliwość synchronizacji poziomej (KHz)	Zegar pikseli (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500

# 6

## Kontakt z firmą Dell

---

Połączenia dla klientów ze Stanów Zjednoczonych, pod numerem 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**UWAGA:** Przy braku aktywnego połączenia z Internetem, informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, opakowaniu, rachunku lub w katalogu produktów Dell.

Dell™ udostępnia kilka opcji pomocy i serwisu online i przez połączenie telefoniczne. Dostępność zależy od kraju i produktu, a niektóre usługi mogą nie być dostępne w danym regionie. Kontakt z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub usług dla klienta:

- 1 Przejdź pod adres [www.dell.com/contactDell](http://www.dell.com/contactDell).
- 2 Wybierz swój region na interaktywnej mapie.
- 3 Wybierz segment do kontaktu.
- 4 Wybierz odpowiednią usługę lub łącze pomocy w zależności od potrzeb.

# 7

## Dodatek: Słownik

---

**Lumeny ANSI** — Standard pomiaru jasności. Obliczenie wykonuje się poprzez podzielenie metra kwadratowego obrazu na dziewięć równych kwadratów, mierząc luksy (lub jasność) odczytu centralnej części każdego kwadratu i uśredniając wartości z dziewięciu punktów.

**Współcz. Kształtu** — Najbardziej popularny współczynnik kształtu to 4:3 (4 na 3). Starsze formaty obrazu telewizora i video komputerów wykorzystywały współczynnik kształtu 4:3; co oznacza, że szerokość obrazu wynosi  $\frac{4}{3}$  wysokości.

**Jasność** — Ilość światła emitowanego z wyświetlacza lub z ekranu projekcji albo z urządzenia do projekcji. Jasność projektora mierzona jest w lumenach ANSI.

**Temperatura barwowa** — Wygląd bieli obrazu. Niska temperatura barwowa to cieplejsze światło (więcej kolory żółtego/czerwonego), a wysoka temperatura barwowa to zimniejsze światło (więcej niebieskiego). Standardową jednostką temperatury barwowej jest Kelvin (K).

**Skompresowana rozdzielczość** — Jeśli obrazy wejścia mają wyższą rozdzielczość niż natywna rozdzielczość projektora, wynikowy obraz jest przeskalowywany do natywnej rozdzielczości projektora. Natura kompresji urządzenia cyfrowego oznacza utratę niektórych elementów obrazu.

**Współczynnik kontrastu** — Zakres wartości bieli i czerni obrazu lub stosunek pomiędzy ich maksymalnymi a minimalnymi wartościami. W odniesieniu do projektorów używane są dwie metody pomiaru współczynnika:

- 1 *Pełne włączenie/wyłączenie* — pomiar stosunku strumienia światła obrazu całkowicie białego (pełne włączenie) i strumienia światła obrazu całkowicie czarnego (pełne wyłączenie).
- 2 *ANSI* - mierzy wzór 16 na przemian czarnych i białych prostokątów. W celu określenia współczynnika kontrastu ANSI średni strumień światła z białych prostokątów jest dzielony przez średni strumień światła czarnych prostokątów.

Kontrast *Pełne włączenie/wyłączenie* jest zawsze większy niż kontrast ANSI dla tego samego projektora.

**dB** — decybel — Jednostka używana do wyrażania względnej różnicy pomiędzy wartościami mocy lub natężenia, zwykle pomiędzy dwoma sygnałami akustycznymi lub elektrycznymi, równa dziesięciu logarytmom naturalnym stosunku pomiędzy dwoma poziomami.

**Przekątna ekranu** — Metoda pomiaru rozmiaru ekranu lub projektowanego obrazu. Rozmiar mierzony jest od jednego narożnika do przeciwległego narożnika. Wysokość 9 stóp, szerokość 12 stóp, przekątna ekranu 15 stóp. W niniejszym dokumencie założono wymiary przekątnych dla tradycyjnej proporcji obrazu komputerowego 4:3, tak jak w przykładzie powyżej.

**DLP®** — Digital Light Processing™ — Technologia wyświetlania światła odbitego opracowana przez firmę Texas Instruments, wykorzystująca małe ruchome lusterka. Światło przechodzi przez filtr barw i jest przesyłane do lusterek DLP, które tworzą kolory RGB na obrazie wyświetlanym na ekranie; znana również jako DMD.

**DMD** — Digital Micro-Mirror Device (Cyfrowe urządzenie mikro lusterek) — Każdy moduł DMD składa się z tysięcy przechyłanych mikroskopowych lusterek ze stopu aluminium zamontowanych na ukrytych widelkach.

**Ogniskowa** — Odległość pomiędzy powierzchnią obiektywu a jej ogniskiem.

**Częstotliwość** — Jest to szybkość powtórzeń sygnałów elektrycznych wyrażona w cyklach na sekundę. Mierzona w Hz (Herc).

**HDCP** — High-Bandwidth Digital-Content Protection (Zabezpieczenie wysokiego pasma przesyłania treści cyfrowych) — Specyfikacja rozwinięta przez Intel™ Corporation do zabezpieczenia treści cyfrowych w interfejsie cyfrowym, takim jak DVI, HDMI.

**HDMI** — High Definition Multimedia Interface (Wysokiej jakości interfejs multimedialny) — dostarcza w pojedynczym złączu nieskompresowany, wysokiej jakości sygnał analogowy i cyfrowe audio oraz dane sterowania urządzeniem.

**Hz (Herc)** — Jednostka częstotliwości.

**Korekcja zniekształceń trapezowych** — urządzenie korygujące zniekształcenia (zwykle efekt poszerzenia na górze i zwężenia na dole) wyświetlanego obrazu, spowodowane nieprawidłowym kątem pomiędzy projektorem a ekranem.

**Odległość maksymalna** — Odległość pomiędzy ekranem a projektorem, przy której wyświetlany obraz w całkowicie ciemnym pomieszczeniu nadaje się do użytku (jest wystarczająco jasny).

**Maksymalny rozmiar obrazu** — Największy obraz, jaki projektor może wyświetlać w ciemnym pomieszczeniu. Rozmiar jest zwykle ograniczony zakresem ogniskowej optyki.

**Odległość minimalna** — Najmniejsza odległość umożliwiająca projektorowi wyświetlanie ostrego obrazu na ekranie.

**NTSC** — National Television Standards Committee. Północno amerykański standard video i nadawania, z formatem video 525 linii przy 30 klatkach na sekundę.

**PAL** — Phase Alternating Line. Europejski standard video i nadawania, z formatem video 625 linii przy 25 klatkach na sekundę.

**Obraz odwrócony** — Funkcja umożliwiająca odwrócenie obrazu w poziomie. Podczas korzystania przy normalnej projekcji do przodu tekst, grafika, itd. są odwracane. Obrazy odwrócone są stosowane w projekcji tylnej.

**SVGA** — Super Video Graphics Array — 800 x 600 pikseli.

**SXGA** — Super Extended Graphics Array — 1280 x 1024 pikseli.

**UXGA** — Ultra Extended Graphics Array — 1600 x 1200 pikseli.

**VGA** — Video Graphics Array — 640 x 480 pikseli.

**XGA** — Extended Video Graphics Array — 1024 x 768 pikseli.

**WXGA** — Wide Extended Graphics Array — 1280 x 800 pikseli.

**Obiektyw o zmiennej ogniskowej** — Obiektyw o zmiennej odległości ogniskowej umożliwiający operatorowi przybliżanie lub oddalanie widoku, a przez to zmniejszanie lub powiększanie obrazu.

**Współczynnik ogniskowej obiektywu** — Stosunek pomiędzy najmniejszym a największym obrazem możliwym do projekcji przez obiektyw ze stałej odległości. Na przykład współczynnik ogniskowej obiektywu 1,4:1 oznacza, że obraz o rozmiarze 10 stóp bez powiększenia będzie obrazem 14 stóp przy pełnym powiększeniu.



# Indeks

## C

Czas wyświetlenia menu 35

## D

Dell  
kontakt 61, 62

## G

Główny moduł 5  
Obiektyw 5  
Panel sterowania 5  
Pierścień ostrości 5  
Przycisk podnoszenia do regulacji wysokości 5

## K

Kontakt z firmą Dell 4, 54

## M

Menu ekranowe 26  
Źródło wejścia 26  
Menu pozycja 35

## N

numery telefoniczne 61

## O

Oszcz. Energii 38

## P

Panel sterowania 20  
Pilot zdalnego sterowania 22  
Podłączenie projektora  
Adapter prądu zmiennego 8, 9, 12, 13, 14  
Do komputera 8  
Kabel HDMI 12  
Kabel USB-A do USB-A 9  
Podłączanie kablem HDMI 12  
Przewód zasilający 8, 9, 12, 13, 14  
Uniwersalny kabel 24-pinowy do VGA 8  
pomoc techniczna  
kontakt z firmą Dell 61, 62  
Porty połączeń  
Gniazdo linki zabezpieczenia 7  
Złącze HDMI 7  
Złącze wejścia prądu stałego 7  
Złącze wyjścia audio 7  
Przeźr. menu 35

## **R**

- Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu 16
  - obniżanie projektora
    - Przednie pokrętło regulacji nachylenia 16
  - Regulacja wysokości projektora 16
- Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora 17
  - Pierścień ostrości 17
- Rozwiązywanie problemów 52
  - Kontakt z firmą Dell 52

## **S**

- Specyfikacje
  - Audio 57
  - Ciężar 58
  - Jasność 57
  - Liczba pikseli 57
  - Liczba wyświetlanych kolorów 57
  - Obiektów projekcyjny 57
  - Odległość od ekranu 57
  - Parametry otoczenia 58
  - Poziom hałasu 58
  - Równomierność 57
  - Wewnętrzna lampa błyskowa 57
  - Współcz. Kształtu 57
  - Współczynnik kontrastu 57
  - Wymiary 58
  - Wymiary ekranu projekcyjnego 57

Zasilanie 57

Zawór świetlny 57

Zgodność ze standardami obrazu wideo 57

Złącza wejścia/wyjścia 58

Zużycie energii 57

## **U**

- Ustawienia menu 35
- Ustawienia mocy 38, 39

## **W**

- Włączanie/wyłączanie projektora
  - Włączanie projektora 15
  - Wyłączanie projektora 15
- Wzorz. Testowy 33

## **Z**

- Zerow. do fabr 34